



Commission canadienne
du tourisme

Canadian Tourism
Commission

Canada

Tourisme en bref

Le point sur les marchés dans lesquels la CCT et ses partenaires sont actifs





Points saillants

- Le nombre total d'arrivées en provenance des marchés étrangers de la Commission canadienne du tourisme (CCT) a progressé de 11,8 % en avril 2014 du fait des gains réalisés par tous les marchés, y compris le marché américain (+10,2 %), les marchés principaux (+15,3 %), les marchés en transition (+25,3 %) et les marchés émergents (+18,8 %).
- Comme Pâques tombait en avril (comparativement à mars en 2013), le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus a progressé dans tous les marchés principaux, l'Allemagne arrivant en tête (+31 %), suivie par le Royaume-Uni (+23,4 %), l'Australie (+7,3 %) et la France (+0,7 %).
- Tous les marchés qui ont célébré Pâques en avril 2014 ont enregistré des gains, ce qui a permis de compenser les reculs enregistrés en mars 2014. Les arrivées combinées de mars et d'avril ont augmenté en Allemagne (+11,8 %), au Royaume-Uni (+1,9 %), au Mexique (+3 %) et au Brésil (+4 %), mais elles ont chuté en France (-3,3 %) et en Australie (-1,2 %).
- Les marchés en transition ont réalisé de solides gains (+25,3 %) attribuables à l'importante reprise des arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance du Mexique (+37 %) ainsi qu'à la hausse des arrivées en provenance de la Corée du Sud (+20,8 %) et du Japon (+17,5 %). Les marchés émergents ont affiché une hausse de 18,8 % en avril 2014 du fait de la croissance du marché chinois (+21,5 %), du marché indien (+18,5 %) et du marché brésilien (+10,2 %).
- Les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis ont augmenté de 10,2 % en avril 2014 en raison de la hausse des arrivées par voiture (+13,1 %) et par avion (+8,4 %). De janvier à avril 2014, le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus a connu un recul de 1,3 %.
- De janvier à avril 2014, le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés étrangers de la CCT a augmenté de 5,9 % du fait des gains réalisés par les marchés émergents (+17,9 %), les marchés en transition (+6,5 %) et les marchés principaux (+1,1 %).

Tourisme : le point sur les voyages à destination du Canada

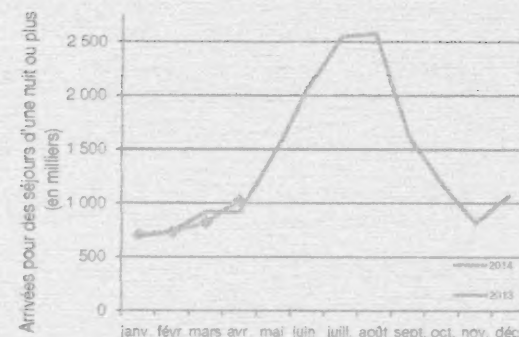
Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Avr. 2014	Variation (%) Avr. 2014/2013	Janv. - avr. 2014	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis				
Voiture	405 420	13,1	1 264 496	-3,4
Avion	260 312	8,4	876 626	3,5
Autres	47 703	-1,7	144 759	-9,7
Total — États-Unis	713 435	10,2 %	2 285 881	-1,3 %
Marchés principaux				
Royaume-Uni	43 518	23,4	128 254	0,2
France	29 945	0,7	97 146	-2,0
Allemagne	20 505	31,0	57 410	9,5
Australie	13 414	7,3	52 314	1,1
Total — Marchés principaux	107 382	15,3 %	335 124	1,1 %
Marchés émergents ou en transition				
Japon	14 447	17,5	56 633	3,9
Corée du Sud	9 602	20,7	35 560	9,6
Mexique	15 603	37,0	42 780	7,6
Brésil	5 930	10,2	23 910	-0,5
Chine	22 329	21,5	89 199	26,1
Inde	13 229	18,5	35 507	13,4
Total — Marchés émergents ou en transition	81 140	21,9 %	283 589	12,2 %
Marchés étrangers cibles de la CCT (sans les États-Unis)	188 522	18,0 %	618 713	5,9 %
Autres pays	123 171	11,7 %	378 028	4,0 %
Total, pays autres que les États-Unis	311 693	15,4 %	996 741	5,2 %
Total des pays	1 025 128	11,8 %	3 282 622	0,6 %

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.

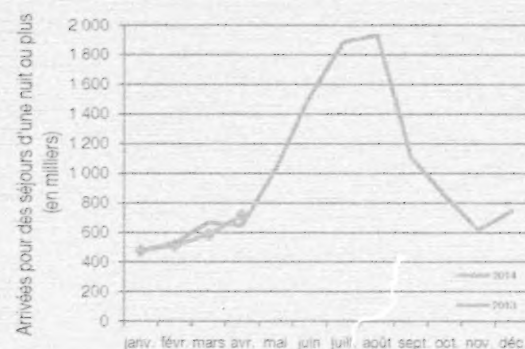
Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

Voyages internationaux



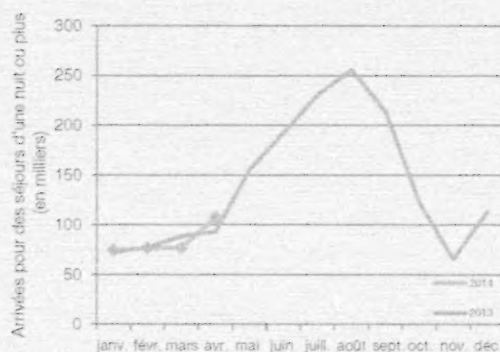
- En avril, le Canada a accueilli environ 1 025 100 visiteurs étrangers, soit une hausse de 11,8 % par rapport à avril 2013.
- L'Allemagne (+31 %) et le Royaume-Uni (+23,5 %) ont réalisé des gains à deux chiffres, l'Australie a affiché une augmentation marquée (+7,3 %) et la France a enregistré des résultats stables (+0,7 %), si bien que les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus ont connu une hausse dans tous les marchés principaux de la CCT (+15,2 %). De janvier à avril 2014, le nombre d'arrivées en provenance des marchés principaux de la CCT a augmenté de 1,1 % par rapport à la même période en 2013, passant ainsi à 335 124.
- En avril, les arrivées en provenance des marchés émergents ou en transition ont augmenté de 21,9 % en raison de l'augmentation à deux chiffres des arrivées en provenance du Mexique (+37 %), de la Chine (+21,5 %), de la Corée du Sud (+20,7 %), de l'Inde (+18,5 %) et du Brésil (+10,2 %). De janvier à avril 2014, le nombre d'arrivées en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT a connu une hausse de 12,2 %, passant ainsi à 283 589.

États-Unis



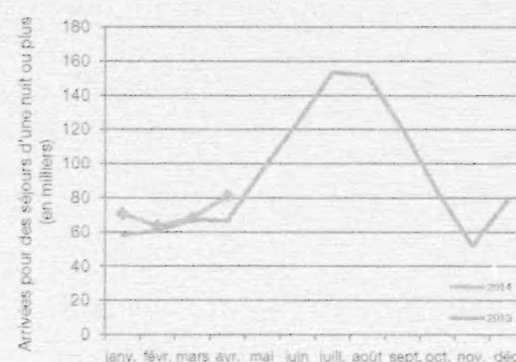
- En raison des vacances de Pâques tombant en avril, les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis ont progressé de 10,2% pour s'établir à 713 435 en avril, les arrivées par voiture et par avion ayant affiché des hausses respectives de 13,1 % et de 8,4 %. Les arrivées par d'autres moyens de transport pour des séjours d'une nuit ou plus ont chuté de 1,7 %. De janvier à avril 2014, les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis ont diminué de 1,3 % par rapport à la même période en 2013.
- En avril, le nombre de séjours d'une nuit ou plus de voyageurs américains a augmenté dans sept des dix provinces, le Québec (+19,2 %), l'Ontario (+10,9 %) et la Colombie-Britannique (+7,7 %) ayant enregistré les plus fortes hausses. De janvier à avril 2014, seules la Colombie-Britannique (+4,1 %) et l'Alberta (+0,5 %) ont enregistré une hausse des arrivées en provenance des États-Unis par rapport à 2013.

Marchés principaux



- En raison de la fête de Pâques tombant en avril (comparativement à mars en 2013), le nombre d'arrivées en provenance des marchés principaux de la CCT a augmenté, mené d'abord par l'Allemagne(+31 %), ensuite par le Royaume-Uni (+23,4 %), l'Australie (+7,3 %) et la France (+0,7 %). La hausse totale enregistrée en avril s'établissait à 15,3 %. Les arrivées ont augmenté dans la majorité des provinces en avril; l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique ont réalisé des gains particulièrement importants en ce qui a trait au nombre de visites.
- De janvier à avril 2014, le nombre d'arrivées en provenance du Royaume-Uni (+0,2 %) a atteint 128 254, et les provinces de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et de l'Ontario sont celles qui ont connu les plus fortes hausses.

Marchés émergents



- Une importante reprise des arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance du Mexique (+37 %) ainsi qu'une hausse des arrivées en provenance de la Corée du Sud (+20,8 %) et du Japon (+17,5 %) ont occasionné de solides gains pour les marchés en transition en avril 2014. La progression des arrivées en provenance du Japon a coïncidé avec une amélioration de la capacité aérienne qui a commencé à la fin mars à l'aéroport de Haneda et, dans une moindre mesure, à l'aéroport de Narita.
- En avril 2014, les marchés émergents ont bondi de 18,8 % du fait de la croissance à deux chiffres des arrivées en provenance de la Chine (+21,5 %), de l'Inde (+18,5 %) et du Brésil (+10,2 %).
- De janvier à avril 2014, le nombre total d'arrivées en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT a connu une hausse de 12,2 % par rapport à 2013. Les marchés ayant enregistré les augmentations les plus fortes sont la Chine (+26,1 %), l'Inde (+13,4 %), la Corée du Sud (+9,6 %) et le Mexique (+7,6 %).

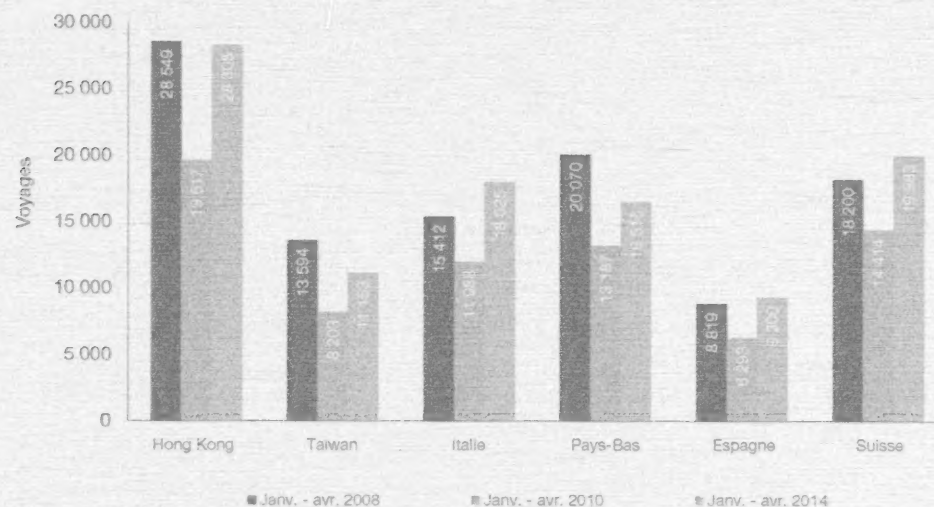
Observation des marchés

- En avril 2014, les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance de la Suisse (+31,4 %), de l'Italie (+19,3 %) et de l'Espagne (+11,9 %) ont bondi, à la différence des arrivées en provenance des Pays-Bas (-6,4 %).
- De janvier à avril 2014, les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés européens secondaires ont enregistré de bons résultats, les arrivées en provenance de l'Italie (+11,5 %), de la Suisse (+7,1 %), des Pays-Bas (+1,4 %) et de l'Espagne (+0,8 %) ayant toutes augmenté.
- Les arrivées en provenance de Hong Kong (+3,6 %) et de Taïwan (+0,4 %) ont à peine augmenté en avril 2014.
- Au cours des quatre premiers mois de 2014, les arrivées en provenance de Taïwan ont affiché une hausse de 5,5 %, tandis que celles en provenance de Hong Kong ont chuté de 3,5 % par rapport à la même période en 2013.

Faits saillants des caractéristiques des voyages (2013)

L'Enquête sur les voyages internationaux fait actuellement l'objet d'une initiative de modernisation. La prochaine publication des résultats de cette enquête par Statistique Canada est attendue pour fin mai 2014.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi



Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi

	Avr. 2014	Variation (%) Avr. 2014/2013	Janv. - avr. 2014	Variation (%) Cumul annuel
Italie	6 222	19,3	18 025	11,5
Pays-Bas	5 685	-6,4	16 516	1,4
Espagne	2 976	11,9	9 300	0,8
Suisse	6 990	31,4	19 983	7,1
Hong Kong	7 028	3,6	28 305	-3,5
Taiwan	3 043	0,4	11 153	5,5

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

Examen de la concurrence (de janvier à avril 2014)**

Voyages internationaux (en milliers)

Provenance	Destination			
	Canada		Australie	
		Variation 2014/2013		Variation 2014/2013
Total — International	3 283	0,6 %	6 454	7,2 %
États-Unis	2 286	-1,3	502	5,6 %
Canada	128	0,7 %
Marchés principaux				
Royaume-Uni	128	0,2	661	8,4 %
France	97	-2,0	110	5,2 %
Allemagne	57	9,5	171	6,8 %
Australie	52	1,1
Marchés émergents ou en transition				
Japon	57	3,9	322	-7,2 %
Corée du Sud	36	9,6	199	-3,0 %
Mexique	43	7,6
Brésil	24	-0,5	36	11,9 %
Chine	89	26,1	747	24,6 %
Inde	36	13,4	170	9,1 %
Total — Marchés cibles	2 905	0,1 %	3 045	8,2 %

...Sans objet ou données non disponibles.

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.

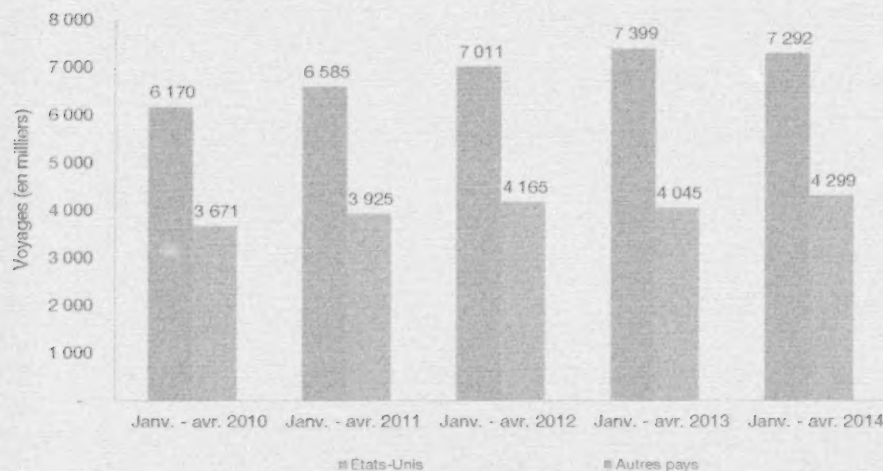
Sources : Statistique Canada, Tourism Australia.

**Les données sur les voyages aux États-Unis n'étaient pas disponibles en raison d'un retard attribuable au changement du processus d'arrivée des visiteurs aux États-Unis.

- De janvier à avril 2014, le total des arrivées en provenance de l'étranger a largement augmenté à destination de l'Australie (+9,8 %) par rapport à la même période en 2013, tandis qu'il a augmenté d'à peine 0,1 % à destination du Canada.
- L'Australie et le Canada ont connu une forte croissance des arrivées en provenance de la Chine, soit de 14,2 % et 26,1 %, respectivement, durant les quatre premiers mois de 2014, ce qui en fait, pour ces deux pays, le marché connaissant la plus forte croissance.
- Alors que les arrivées au Canada en provenance du Japon et de la Corée du Sud ont augmenté respectivement de 3,9 % et 9,6 %, l'Australie a enregistré des résultats mitigés au cours des quatre premiers mois de 2014 : les arrivées en provenance du Japon ont diminué (-2,3 %) tandis que celles en provenance de la Corée du Sud ont continué d'augmenter (+4,5 %).
- De janvier à avril 2014, les trois marchés européens ont tous affiché une hausse de leurs arrivées en Australie. Le marché allemand a affiché la plus belle croissance (en Australie comme au Canada) et était suivi des marchés britannique et français. Alors que les arrivées en Australie en provenance de la France ont augmenté (+4,4 %), les arrivées au Canada ont quant à elles chuté (-2 %).
- L'Australie a aussi constaté une forte croissance des arrivées en provenance des marchés nord-américains, notamment des États-Unis (+10,7 %) et du Canada (+8,9 %).

Voyages des Canadiens à l'étranger

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens



Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Avr. 2014	Variation % Avr. 2014/2013	Janv. - avr. 2014	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis	2 047 958	1,4	7 292 145	-1,4
Autres pays	991 826	4,8	4 298 502	6,3
Total – Voyages en provenance du Canada	3 039 784	2,5	11 590 647	1,3

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

- En avril 2014, le nombre de voyages à l'étranger effectués par des Canadiens a augmenté de 2,5 % par rapport au même mois l'année précédente, pour atteindre quelque trois millions.
- Le nombre de voyageurs canadiens aux États-Unis a augmenté de 1,4 % durant le mois d'avril pour atteindre 2,05 millions. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus à l'étranger (sauf aux États-Unis) au départ du Canada a augmenté de 4,8 %, pour s'établir à 991 826.
- De janvier à avril 2014, le nombre de voyages effectués à l'étranger par des Canadiens a augmenté de 1,3 %, pour atteindre 11,6 millions.
- En avril 2014, la majorité des Canadiens de retour des États-Unis sont revenus au pays en passant par l'Ontario (894 097 entrées, -1,3 %), suivi de la Colombie-Britannique (420 805 entrées, -0,9 %) et du Québec (313 205 entrées, +4,8 %).
- En avril 2014, c'est l'Ontario qui a vu transiter le plus grand nombre de Canadiens de retour d'un voyage à l'étranger (449 192 entrées, +5,1 %), suivi du Québec (219 711 entrées, -0,7 %) et de la Colombie-Britannique (152 336 entrées, +14,2 %).

Consommateurs

Confiance des consommateurs

- **Canada** : L'indice de confiance des consommateurs a poursuivi sa lente progression en avril et gagné 1,3 point, pour ainsi s'établir à 89,8 points (100 points en 2002). Cette hausse est principalement attribuable aux réponses optimistes qui ont été données à propos de la situation financière actuelle et des gros achats.
- **États-Unis** : Après la hausse de mars, l'indice de confiance des consommateurs (Consumer Confidence Index®) du Conference Board a quelque peu chuté en avril. Il se situe maintenant à 82,3 (1985 = 100), par rapport à 83,9 en mars.

Sources : Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis) et indice de confiance des consommateurs du Conference Board du Canada.

Hébergement

- En avril 2014, le taux d'occupation national a très légèrement augmenté (1,1 point) pour s'établir à 60,7 %. L'Île-du-Prince-Édouard a enregistré la plus forte hausse (+10,3 points), suivie par les Territoires du Nord-Ouest (+9,1 points) et la Colombie-Britannique (+3,8 points).
- De janvier à avril 2014, le taux d'occupation national a connu une modeste croissance (+1,1 point pour s'établir à 56,9 %) par rapport à 2013. L'Île-du-Prince-Édouard (+3,6 points), les Territoires du Nord-Ouest (+3,4 points) et la Colombie-Britannique (+3,3 points) ont connu les plus fortes augmentations du taux d'occupation, tandis que Terre-Neuve-et-Labrador (-7,9 points) et la Saskatchewan (-4,5 points) ont enregistré les plus fortes baisses.
- De janvier à avril 2014, le tarif quotidien moyen au Canada est passé à 129,14 \$, soit une hausse de 2,5 % par rapport à la même période en 2013. On a relevé des tarifs plus élevés que la moyenne nationale en Colombie-Britannique, en Alberta, au Yukon et à Terre-Neuve-et-Labrador.
- Au cours des quatre premiers mois de 2014, le revenu par chambre disponible s'établissait à 73,47 \$ (+4,4 %), les plus fortes augmentations revenant à l'Île-du-Prince-Édouard (+11,0 %, 31,92 \$), suivie de la Colombie-Britannique (+10,4 %, 71,22 \$) et de l'Ontario (+4,9 %, 70,12 \$).

Taux d'occupation au Canada, par province*

	Avr. 2014	Variation ¹ 2014/2013	Jan. - avr. 2014	Variation ¹ Cumul annuel
Alberta ¹	67,2	-1,2	65,3	0,3
Colombie-Britannique	60,3	3,8	55,5	3,3
Saskatchewan	63,8	-4,3	60,7	-4,5
Manitoba	57,7	-3,6	56,1	-3,3
Ontario	61,3	1,7	56,4	1,5
Québec	57,4	1,1	55,4	0,8
Nouveau-Brunswick	50,9	-3,1	47,0	0,3
Nouvelle-Écosse	56,8	1,1	50,7	0,8
Terre-Neuve-et-Labrador	60,5	-8,6	53,6	-7,9
Île-du-Prince-Édouard	42,5	10,3	34,5	3,6
Territoires du Nord-Ouest	64,4	9,1	71,2	3,4
Yukon	53,8	-0,2	54,8	-2,9
Canada	60,7	1,1	56,9	1,1

^{**} Remarque : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 219 761 chambres (sans pondération).

[^] Points de pourcentage.

¹ Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : PKF Consulting Inc. La reproduction et l'utilisation des renseignements sont assujetties à l'avis de non-responsabilité et aux restrictions que l'on peut consulter sur www.pkfcanada.com.

CCT – Recherche sur les marchés
et évaluation